Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 84 (1958)
Heft: 9

Sonstiges

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 15.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

NÉCROLOGIE

Paul Schmidhauser, 1883-1958

Le 18 mars, rentrant de l'ensevelissement de sa sœur, à Neuchâtel, *Paul Schmidhauser* faisait son ultime voyage. En effet, à quelques dizaines de mètres de sa propriété à Clarens, il succombait des suites d'une faiblesse du cœur. Ainsi nous a quittés brusquement un collègue et ami, apprécié par ses compétences et son extrême droiture.

Il suivit les cours de l'Ecole d'ingénieurs de Lausanne et reçut son diplôme d'ingénieur civil avec la promotion de 1906. Pendant ses études, il porta les couleurs de Stella dont la devise « Travail — Amitié » marque bien les principales dominantes de la vie de notre estimé collègue.

Après un stage au bureau Boucher, à Prilly, il participa à l'aménagement de la Dalla, près de Louèche.

Il eut l'occasion d'étudier l'action des eaux séléniteuses sur les bétons. Autorité en la matière à une époque où ces phénomènes étaient mal connus, il fut consulté notamment par les chemins de fer rhétiques.

Le 1er juin 1911, Paul Schmidhauser entrait à la Société romande d'Electricité et y fit sa carrière.

Les problèmes que posent à l'ingénieur civil l'exploitation de six centrales hydro-électriques, leur entretien, leur modernisation et la création d'installations nouvelles, sont des plus variés, délicats et si nombreux qu'ils ne peuvent être énumérés ici. Il convient cependant de rappeler les œuvres principales de Paul Schmidhauser.

Paul Schmidhauser, ingénieur
1883-1958

De 1913 à 1921, il dirigea les travaux d'Arnon qui comportaient une prise d'eau sous-lacustre et un tunnel de 4,5 km dont l'excavation dut se faire par une seule attaque. Si l'on ajoute aux difficultés soulevées par la guerre 1914-1918 le fait que ces travaux étaient exécutés par les propres moyens de la société, sans le concours d'entreprises ou de bureaux privés, on imagine aisément ce que furent ces huit années de travail pour celui qui assumait cette lourde responsabilité. Il put donner la pleine mesure de son dévouement, de son cran et de la sa capacité de travail.

Dans un article publié par le *Bulletin technique* en 1923, il décrivit ces importants travaux qui ont contribué d'une manière très appréciable à la régularisation de la Grande-Eau dont bénéficièrent les centrales du Pont de la Tine et des Farettes.

Plus tard, il créa une nouvelle prise d'eau au lac Tanay pour améliorer l'utilisation de ce bassin d'accumulation naturel au profit de la centrale de Vouvry qui détenait, au début du siècle, le record mondial de haute chute.

A part la réfection des tunnels d'amenée des eaux du Pays-d'Enhaut, il effectua divers travaux dans l'aménagement du palier inférieur de la Grande-Eau pour augmenter la capacité de production de la centrale des Farettes.

A la fin de 1949, il prenait sa retraite, mais n'en cessait pas pour autant son activité. La S.R.E. était à la veille de compléter l'aménagement d'Arnon par la surélévation du lac et la création d'une centrale aux Diablerets. Il continua à faire bénéficier la société de ses conseils et put voir se réaliser cette étape de travaux qui parachevait celle dont il fut l'artisan au début de sa carrière.

Grand travailleur, ne ménageant pas sa peine, il incarnait le type de l'ingénieur civil avisé dans tous les domaines, très exigeant, d'un abord sévère, mais d'un cœur très généreux.

Cette vie bien remplie fait penser aux paroles d'un entrepreneur du nord de la France qui disait : « Le travail, ce n'est pas des heures qui s'achètent, mais de la vie qui se donne. »

Notre pensée va auprès de Mme Schmidhauser, qui partagea de très près la vie professionnelle de son mari. Nous l'assurons de notre fidèle souvenir et lui exprimons notre profonde sympathie.

R. P.

LES CONGRÈS

Ve Congrès de l'Union internationale des architectes

Moscou, 20-28 juillet 1958

Le Ve Congrès de l'U.I.A. aura lieu à Moscou, du 20 au 28 juillet 1958.

L'organisation technique du congrès est confiée à l'Union des architectes de l'U.R.S.S., section soviétique de l'U.I.A.

Travaux du congrès

Le thème du congrès : « Construction et réaménagement des villes, 1945-1957. »

Les sections nationales de l'U.I.A. ont achevé la préparation de la documentation qui servira de base aux travaux du congrès.

Organes du congrès

Comité directeur : MM. Pavel Abrossimov (U.R.S.S.), président du congrès ; Hector Mardones-Restat (Chili), président de l'U.I.A. ; Giovanni B. Ceas (Italie), vice-président de l'U.I.A. ; Robert H. Matthew (Grande-Bretagne), vice-président de l'U.I.A. ; Yang Ting-pao (Chine populaire), vice-président de l'U.I.A. ; Pierre Vago (France), secrétaire général de l'U.I.A. ; Willy van Hove (Belgique), trésorier de l'U.I.A. ; Nikolaï Baranov (U.R.S.S.), rapporteur général.

Comité d'organisation : MM. Pavel Abrossimov, architecte, président du comité ; Nikolaï Baranov, architecte, vice-président ; Joseph Loveiko, architecte ; Vassili Svetlitchny, ingénieur ; Alexandre Charov, ingénieur ; Sémion Toutoutchenko, architecte ; Mikhaïl Charonov, architecte ; Viatchéslav Chkvarikov, architecte ; Vladimir Novak, architecte, trésorier ; David Khodjaev, architecte, secrétaire.

Comité de coordination : MM. Hector Mardones-Restat (Chili), président de l'U.I.A. ; Pierre Vago (France), secrétaire général de l'U.I.A. ; Pavel Abrossimov (U.R.S.S.), président du Ve Congrès ; J. H. van den Broek (Pays-Bas), président du IVe Congrès ; Carlos Ramos (Portugal), président du IIe Congrès ; Jean Tschumi (Suisse), président du Ier Congrès ; Nikolaï Baranov (U.R.S.S.), rapporteur général ; Jean-Pierre Vouga (Suisse), ancien délégué général aux commissions de travail de l'U.I.A.

Extraits du règlement du congrès

Seront admis comme membres ordinaires du congrès :

a) les architectes, membres des sections de l'U.I.A. ;
b) les membres des associations d'architectes des pays non membres de l'U.I.A. ;
c) les délégués des associations dont l'activité s'exerce dans le domaine de l'architecture et de l'urbanisme ;
d) les invités du Comité directeur.

A part les architectes, seront admis comme observateurs :

a) les délégués des organisations internationales ;
b) les délégués de gouvernements ;
c) les délégués des collectivités publiques, villes, services techniques, organisations professionnelles, etc. ;
d) les étudiants en architecture ;
e) les représentants de la presse, écrite et parlée.

Le programme du congrès prévoit des exposés (rapports et communications) ; des séances de discussions.

Les exposés porteront sur les divers aspects du thème du congrès et seront présentés par des rapporteurs invités par le Comité directeur.

Les conclusions rédigées par le Comité de coordination désigné par l'U.I.A. seront soumises à l'approbation du congrès au cours de la séance de clôture.

Les langues officielles du congrès sont : le français, le russe, l'anglais et l'espagnol. Le Comité d'organisation assurera la traduction simultanée en ces langues, ainsi qu'en allemand. Pour les textes officiels, les conclusions et les résolutions, la langue française sera de rigueur.

Le rapporteur général présentera les problèmes qui feront l'objet des travaux du congrès. Avec le concours du Comité de coordination, il présentera à la séance de clôture les conclusions des débats. Aucune résolution ou vœu ne se rapportant pas directement aux travaux du congrès ne seront pris en considération. A toutes les séances, les décisions seront prises à la majorité des voix.

Programme du congrès

La séance d'inauguration du congrès se déroulera lundi 21 juillet, à la salle des réunions du Grand Palais du Kremlin. Les séances de travail se tiendront à la salle des fêtes de l'Université de Moscou. Les expositions du congrès seront aménagées également à l'Université.

Pendant la durée du congrès, on organisera des excursions dans Moscou et dans la région environnante (Kremlin, Université, stade Lénine à Loujniki, expositions permanentes de l'agriculture, de l'industrie et du bâtiment ; nouveaux chantiers et quartiers d'habitation ; entreprises de l'industrie du bâtiment). En outre, des soirées théâtrales et des concerts sont prévus. Des excursions spéciales seront organisées pour les dames. Un programme particulier est prévu pour les étudiants et les jeunes architectes.

Publications

Un recueil de textes relatifs aux travaux du congrès sera publié par l'U.I.A. Cette publication fera suite à l'ouvrage *Habitation, 1945-1955*, édité sur la base des documents du Congrès de La Haye.

Elle sera rédigée sous le contrôle de l'U.I.A. par un comité de rédaction désigné par le Comité exécutif. Son édition sera assurée sous la responsabilité du Comité d'organisation du congrès.

Expositions

Quatre expositions seront présentées à Moscou à l'occasion du congrès :

1. l'exposition itinérante de l'U.I.A. ;
2. l'exposition consacrée au thème du congrès ;
3. l'exposition des projets présentés au concours des étudiants en architecture organisé par l'U.I.A. ;
4. l'exposition soviétique d'architecture et d'urbanisme.

Adresse du Secrétariat du congrès :
7, rue Chtchoussev, Moscou.

Société suisse de Mécanique des sols et des travaux de fondation

3e Assemblée générale
Ragaz, 2 et 3 mai 1958

La *Société suisse de mécanique des sols et des travaux de fondation* tiendra son assemblée générale à Ragaz, les 2 et 3 mai, selon le programme suivant.

Vendredi, le 2 mai 1958

13 h. 30 : Rassemblement des participants à Weesen, place de la Gare. — 13 h. 30 à 15 h. : Visite de la route en construction dans la plaine de la Linth (digues d'essai, etc.). Excursion conduite par M. Wettler, ingénieur cantonal et les représentants de la Direction des travaux (Locher & Cie, Zurich). — 15 h. à 16 h. : Déplacement à Sargans avec voiture privée ou car postal. — 16 h. à 17 h. : Problèmes routiers dans la région de Sargans (digues d'essai) : explications succinctes par M. l'ingénieur Pfiffner, Saint-Gall. — 17 h. à 17 h. 15 : Déplacement à Bad-Ragaz avec voiture privée ou car postal. — 17 h. 30 à 18 h. 30 : Bain thermal facultatif. — 18 h. 45 à 20 h. 15 : Dîner dans les hôtels. — 20 h. 30 à 21 h. 15 : 3e Assemblée générale, dans la salle de l'Hôtel Lattmann.

Tractanda

1. Procès-verbal de la 2e Assemblée générale, tenue à Neuchâtel le 26 avril 1957. — 2. Rapport du président. — 3. Rapport du trésorier. — 4. Budget pour l'année 1958. — 5. Rapport des vérificateurs des comptes et décharge du comité pour sa gestion. — 6. Cotisation 1959. — 7. Elections. — 8. Orientations au sujet de la réunion d'automne. — 9. Divers.

Samedi, le 3 mai 1958

7 h. 45 : Départ pour Schiers, de Bad-Ragaz avec voiture privée ou car postal. — 8 h. : Départ de Schiers à Stels avec voiture privée ou jeeps. Orientation par M. E. Weber, géologue. Déplacement à Tugrank ou Kellerdole. Ensuite, marche à pied. Visite du glissement de Schuders sous la conduite de M. A. Schmid, ingénieur cantonal en chef de Chur. En route, visite des travaux de correction du Schraubbach. — 13 h. : Arrivée à Grüsch/GR (Hôtel Krone) pour le repas de midi.

Renseignements et inscriptions auprès du Secrétariat de la Société : Gloriastrasse 39, Zurich.

Rédaction : D. BONNARD, ingénieur.

SERVICE TECH. SUISSE DE PLACEMENT
(Voir page 10 des annonces)

DOCUMENTATION GÉNÉRALE
(Voir page 7 des annonces)

DOCUMENTATION DU BATIMENT
(Voir page 9 des annonces)

INFORMATIONS DIVERSES

Préfabrication ?

Un exemple : Immeuble « La Razude », à Lausanne.

Pose du plancher préfabriqué MODERNA-ISOL sur entresol. Surcharges : 400 et 600 kg par m²

(Voir photographie page couverture)

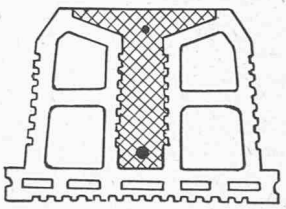
On notera la simplicité et la rapidité du travail, n'exigeant pas une main-d'œuvre spécialisée.

Pas de coffrage. Etayage réduit (2,50 m entre carrelets d'appuis).

Pas de fers de répartition, peu de béton (30 ou 45 l) pour portées et surcharges normales.

Excellente isolation phonique et thermique, ne nécessitant pas la pose de produits supplémentaires et coûteux.

Les planchers préfabriqués MODERNA-ISOL apportent une solution simple et avantageuse au problème de la construction moderne.



Coupe de la poutrelle préfabriquée : béton pervibré, coffré par la terre cuite, nervure en T rationnelle ; isolation parfaite.

Pour tous renseignements, s'adresser Bureau JEAN PEGURRI, ingénieur S.I.A., Razude 2, à Lausanne (Suisse) — Tél. (021) 24 86 22.

Fabrication à Lausanne, Genève, Sion et Wichtrach.

Imprimerie La Concorde, Lausanne